

BONECO
healthy air

TRADITION SINCE 1956
 A SWISS COMPANY

U50 MANUAL



Прочтите и сохраните эти инструкции



- DK** Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger (medfølger separat).
-
- NO** Alle sikkerhedsanvisningene (følger med separat) må følges strengt.
-
- LV** Obligāti ievērojiet visus drošības norādījumus (atsevišķi iekļauti piegādes komplektā).
-
- LT** Būtinai atsižvelkite į saugumo nurodymus (atskirai pridėti komplektacijoje).
-
- EE** Järgige tingimata kõiki ohutusjuhised (sisalduvad tarnekomplektis eraldi).
-
- CZ** Bezpodmínečně dodržujte všechny bezpečnostní pokyny (samostatně součástí dodávky).
-
- SK** Bezpodmienečne dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny (samostatná súčasť dodávky).
-
- SI** Obvezno upoštevajte varnostna navodila (vključena v obseg dobave kot ločen dokument).
-
- HR** Obavezno obratite pozornost na sve sigurnosne napomene (odvojeno se nalaze u opsegu isporuke).
-
- RU** Изучите все указания по технике безопасности (входят в комплект поставки).
-
- CN** 务必注意所有安全规章(在供货范围中单独提供)。
-
- KR** 모든 안전 지침을 준수하십시오(별도 제공).
-



NO For at BONECO U50 skal fungere feilfritt, trengs det en spenning på 5V (1 A). Dersom denne verdien underskrides, vil forstøver stoppe eller gå med redusert ytelse.

LV Lai nodrošinātu BONECO U50 darbību, nepieciešams spriegums 5V (1 A). Ja tas ir zemāks par norādīto vērtību, aerosola izsmidzinātājs nedarbojas vai darbojas ar ierobežotu jaudu.

LT Kad BONECO U50 nepriekaištingai veiktų, yra reikalinga 5V (1 A) maitinimo įtampa. Jeigu įtampos reikšmė yra mažesnė, oro drėkintuvas nesisuka arba veikia mažesniu našumu.

EE BONECO U50 laitmatuks toimimiseks on vaja pinget 5 V (1 A). Alla selle väärtuse udupihusti ei tööta või töötab väiksema võimsusega.

CZ Aby přístroj BONECO U50 fungoval bez závad, je nutné napětí 5V (1 A). Není-li dosaženo této hodnoty, rozprašovač neběží, nebo běží pouze s omezeným výkonem.

SK Aby prístroj BONECO U50 fungoval bezchybne, je nutné napätie 5V (1 A). Ak nie je dosiahnutá táto hodnota, rozprašovač nebeží, alebo beží len s obmedzeným výkonom.

SI Za brezhibno delovanje naprave BONECO U50 je potrebna napetost 5V (1A). Če ta vrednost ni dosežena, razpršilo ne deluje ali pa deluje z zmanjšano zmogljivostjo.

HR Kako bi BONECO U50 besprijekorno radio, potreban je napon od 5V (1 A). Ako je ova vrijednost ispod te granice, pàrásitò neće raditi ili će raditi sa smanjenom snagom.

RU Для корректной работы прибора BONECO U50 напряжение в сети должно составлять 5В (1А). Если напряжение в сети ниже указанного значения, аэрозольный увлажнитель функционировать не будет, либо будет функционировать с низкой мощностью.

CN 瑞士风U50风扇要求5V(1A)的电源输入方可正常运行。如果输入电压不足，加湿可能不能启动或不能正常工作。

KO BONECO U50이 올바르게 작동하려면 5V (1 A)의 전압이 필요합니다. 이 값에 도달하지 않으면 분무기가 작동하지 않거나 출력이 감소합니다.



LV 1. Piegādes komplektācija • 2. Tehniskie dati • 3. Pārskats • 4. Eksploatācijas uzsākšana • 5. Krāsu maiņa • 6. Gaismas ieslēgšana/izslēgšana • 7. Traucējummeklēšana • 8. Tīrīšana/rezerves daļas

LT 1. Tiekiamas komplektas • 2. Techniniai duomenys • 3. Apžvalga • 4. Eksploatavimo pradžia • 5. Spalvų maišymas • 6. Šviesa ĮJ.–IŠJ. • 7. Klaidų taisymas • 8. Valymas / atsarginės dalys

EE 1. Tarnekomplekt • 2. Tehnilised andmed • 3. Ülevaade • 4. Kasutuselevõtt • 5. Värivahetus • 6. Valgus SISSE-VÄLJA • 7. Rikete kõrvaldamine • 8. Puhastus / varuosad

CZ 1. Rozsah dodávky • 2. Technické údaje • 3. Přehled • 4. Uvedení do provozu • 5. Změna barvy • 6. Světlo ZAP–VYP • 7. Odstraňování chyb • 8. Čištění/náhradní díly

SK 1. Obsah balenia • 2. Technické údaje • 3. Prehľad • 4. Uvedenie do prevádzky • 5. Zmena farby • 6. Svetlo ZAP–VYP • 7. Odstraňovanie chýb • 8. Čistenie/náhradné dielce

SI 1. Obseg dobave • 2. Tehnični podatki • 3. Pregled • 4. Pred uporabo • 5. Sprememba barve • 6. VKLOP–IZKLOP luči • 7. Odpravljanje napak • 8. Čiščenje/nadomestni deli

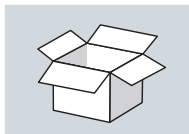
HR 1. Opseg isporuke • 2. Tehnički podaci • 3. Pregled • 4. Puštanje u rad • 5. Promjena boje • 6. Svjetlo UKLJ–ISKLJ • 7. Uklanjanje smetnji • 8. Čišćenje/rezervni dijelovi

RU 1. Комплект поставки • 2. Технические характеристики • 3. Обзор • 4. Подготовка к работе • 5. Смена цвета • 6. Включение/выключение света • 7. Устранение неисправностей • 8. Очистка/Запасные части

CN 1. 装箱清单 • 2. 技术参数 • 3. 分解图 • 4. 使用说明 • 5. 颜色变化 • 6. 灯 开/关 • 7. 故障排除 • 8. 清洁设备/更换配件

KO 1. 제품 구성 • 2. 기술 자료 • 3. 개요 • 4. 사용 시작 • 5. 색 변경 • 6. 조명 ON–OFF • 7. 문제 해결 • 8. 세척 / 예비 부품

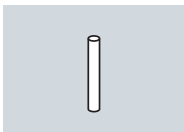
1. SCOPE OF DELIVERY



BONECO U50 unit



USB-C cable



Additional Cotton Stick



Safety instructions



Quick Manual

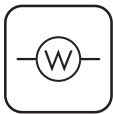
2. TECHNICAL DATA



5V \equiv 1 A

5V \equiv 1 A

5V \equiv 1 A



3.0 W

3.0 Вт

3.0 W



30–35 dB(A)

30–35 дБ(А)

30–35 dB(A)



240 g

240 г

0.53 lbs



102 × 102 × 135 mm

102 × 102 × 135 mm

4.0 × 4.0 × 5.3 in.

3. OVERVIEW



3. OVERVIEW



SK 1. Rozprašovač • 2. Ovládací gombík •
3. Detekcia vody • 4. Tyčinka s bavlnou vč. držia-
ku • 5. Nádržka na vodu • 6. Držiak kábľa

SI 1. Razpršilnik meglice • 2. Upravljalni gumb
• 3. Detektor za vodo • 4. Bombažna paličica z
držalom • 5. Posoda za vodo • 6. Držalo za kabel

HR 1. Raspršivač • 2. Upravljački gumb •
3. Detektor vode • 4. Pamučni štapić uklj. držač •
5. Spremnik za vodu • 6. Držač kabela

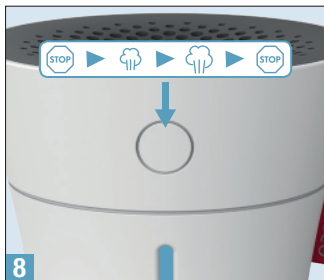
RU 1. Ультразвуковой увлажнитель • 2. Кнопка
управления • 3. Распознавание воды •
4. Хлопчатобумажный стержень вкл. крепле-
ние • 5. Резервуар для воды • 6. Держатель
кабеля

CN 1. 传感器 • 2. 控制按钮 •
3. 水位感应器 • 4. 吸水棉棒及插件 •
5. 水箱 • 6. 电源线固定器

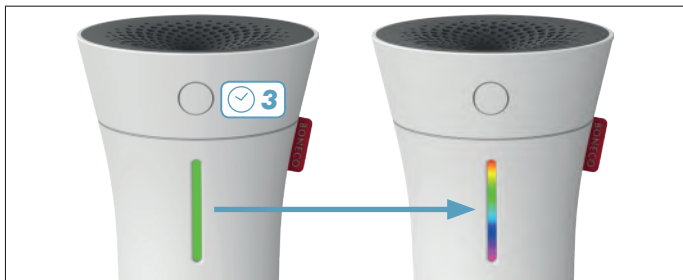
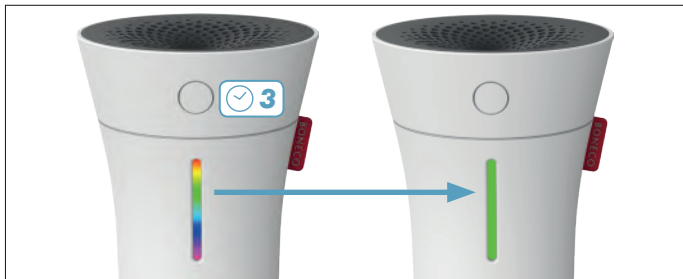
KR 1. 제품 구성 • 2. 기술 자료 •
3. 개요 • 4. 사용 시작 • 5. 색 변경 •
6. 조명 ON-OFF • 7. 문제 해결 •
8. 세척 / 예비 부품

4. FIRST USE

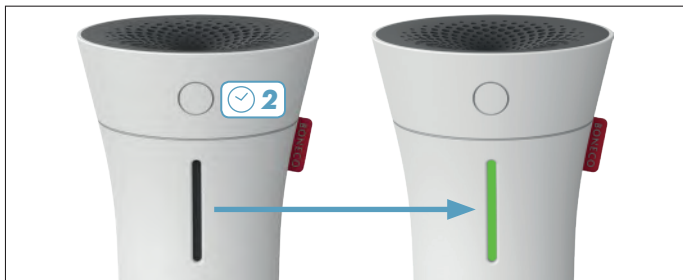
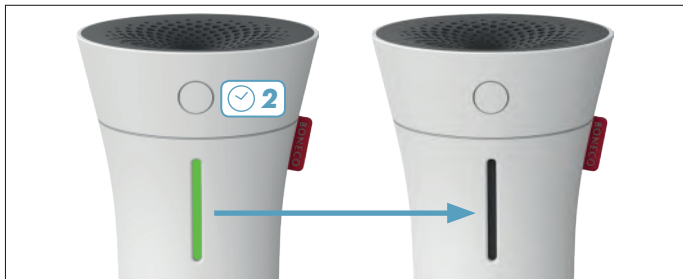




5. COLOR CHANGE



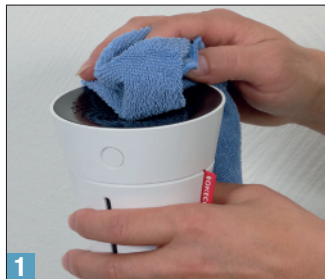
6. LIGHT ON-OFF



7. TROUBLE SHOOTING



8. CLEANING DEVICE / CHANGE OF ACCESSORIES



СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Товар сертифицирован на территории России, соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ Р 52161.2.98-2009, ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (разд. 4), ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (разд. 5,7), ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (разд. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008

СРОК СЛУЖБЫ УВЛАЖНИТЕЛЯ СОСТАВЛЯЕТ 5 ЛЕТ.

Изготовитель: «BONECO AG» BONECO, зарегистрированные под маркой BONECO AG, Швейцария, г. Виднау, Эспенштрассе, 85, CH-9443

ИМПОРТЕР:

Общество с ограниченной ответственностью «Ай.Эр.Эм.Си.»

АДРЕС:

119049, Россия, г. Москва, Ленинский проспект, д. 6, офис 14, Тел./факс: +7 (495) 2587485
e-mail: info@irmc.ru







BONECO

healthy air



FOLLOW US

-  facebook.com/boneco.healthyair
-  instagram.com/boneco_healthyair
-  pinterest.com/boneco1956
-  youtube.com/airoswissboneco

#WELOVEBONECO

BONECO
healthy air

www.boneco.com
www.boneco.us

BONECO is a registered trademark of BONECO AG, Switzerland

BONECO AG, Espenstrasse 85, 9443 Widnau, Switzerland

BONECO North America Corp. 14724 Ventura Blvd, Sherman Oaks, California 91403, USA

49652-01